

## 8 УМОВИ ЕКСПЛУАТУВАННЯ

СПРА призначені для безперервної цілодобової роботи в приміщеннях з кліматичними умовами, що регулюються. Діапазон робочих температур від -10 °C до +55 °C за відносної вологості не більше 93%.

## 9 ВІДОМОСТІ ПРО ДЕКЛАРАЦІЇ ВІДПОВІДНОСТІ ТЕХНІЧНИМ РЕГЛАМЕНТАМ ТА СЕРТИФІКАТИ

СПРА DETECTO MNL100/MNL110 відповідають вимогам обов'язкових технічних регламентів, а саме:

- Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання;
- Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Сповідувачі відповідають вимогам Закону України «Про надання будівельної продукції на ринку».

Система Управління Якістю ТОВ «Тірас-12» сертифікована на відповідність ДСТУ ISO 9001:2015.

Повний текст декларацій про відповідність технічним регламентам та сертифікати доступні на веб-сайті за адресою: [tiras.technology](http://tiras.technology).

## 10 СВДЧЕННЯ ПРО ПРИЙМАННЯ

СПРА DETECTO MNL100/MNL110 відповідають вимогам нормативно-технічних документів і визнані придатним до експлуатації в комплекті з ППКП «Tiras PRIME A» або «Tiras PRIME A mini». Свідченням про приймання є наліпка/штамп на паспорті. Дата приймання збігається з датою виготовлення.

## 11 ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ТА РЕМОНТ

ТОВ «Тірас-12» (далі – виробник) гарантує відповідність СПРА вимогам чинних нормативно-технічних документів протягом гарантійного строку експлуатації при виконанні умов транспортування, експлуатації та зберігання.

Гарантійний строк експлуатації – 36 місяців та діє з дати продажу, вказаної нижче або в інших супровідних документах (договір купівлі-продажу, видаткова накладна, чек та інше).

Якщо не надано документ, що підтверджує дату продажу продукції – гарантійний період обчислюється від дати виготовлення продукції.

\_\_\_\_\_  
(дата продажу) (підпис продавця) М.П.

Ремонт виробу виконується виробником. Безкоштовному ремонту підлягають вироби, в яких не закінчився термін дії гарантійних зобов'язань і які експлуатувалися відповідно до супровідної документації. Для ремонту виріб висилають разом з документом, в якому вказано дату продажу, та з листом, у якому повинні бути зазначені: характер несправності, місце експлуатування, контактний телефон особи з питань ремонту.

Інформацію про зберігання, транспортування та обмеження відповідальності розміщено на веб-сайті: [tiras.technology](http://tiras.technology) в розділі «Гарантія».



Утилізація виробів виконується відповідно до чинного законодавства.

## 12 КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ

У разі виникнення запитань, звертайтеся:

**Відділ продажів:** [market@tiras.ua](mailto:market@tiras.ua)

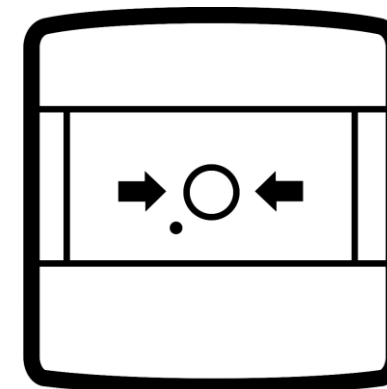
**Технічна підтримка:** [support@tiras.ua](mailto:support@tiras.ua)

**Гарантійне та післягарантійне обслуговування:** [otk@tiras.ua](mailto:otk@tiras.ua)

**Телефони (багатоканальні):**

+38 (067) 564-73-75

+38 (095) 282-76-90



## DETECTO MNL100 DETECTO MNL110

Сповідувачі пожежні ручні адресні

Паспорт

☐ MNL 100

☐ MNL 110



**ТОВ «Тірас-12»**

Україна, м. Вінниця,  
пров. Хмельницького шосе 2, буд. 8



Більше інформації на сайті  
[tiras.technology](http://tiras.technology)

Цей паспорт поширюється на сповіщувачі пожежні ручні адресні (далі – СПРА) DETECTO MNL110 ААЗЧ.425211.003 (з ізолятором короткого замикання) та DETECTO MNL100 ААЗЧ.425211.003-01 (без ізолятора короткого замикання) і містить відомості щодо конструкції, роботи та правил експлуатації СПРА, які застосовують у складі систем пожежної сигналізації адресних, побудованих на основі приладів приймально-контрольних пожежних «Tiras PRIME А» та «Tiras PRIME А mini».

СПРА відповідає вимогам стандартів ДСТУ EN54-11, ДСТУ EN54-17 (DETECTO MNL110).

1 ПЕРЕЛІК СКОРОЧЕНЬ

- АІ – адресний інтерфейс;
- ІКЗ – ізолятор короткого замикання;
- ППКП – прилад приймально-контрольний пожежний «Tiras PRIME А», «Tiras PRIME А mini»;
- СПСА – система пожежної сигналізації адресна.

2 ПРИЗНАЧЕННЯ

СПРА призначений для використання у складі СПСА для подавання сигналу пожежної тривоги вручну. СПРА випускають в пластиковому корпусі.

3 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

3.1 Перелік клем СПРА та їх функцій наведений в таблиці 3.1.

Таблиця 3.1 – Перелік клем СПРА та їх функцій

| Назва клем | Функціональна характеристика                                                                                                                       |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L+         | Клема підключення плюсового дроту АІ                                                                                                               |
| L-         | Клеми підключення мінусового дроту АІ: в СПРА DETECTO MNL110 є дві клеми з такою назвою, розділені ІКЗ, тоді як в СПРА DETECTO MNL100 – лише одна. |

3.2 Технічні характеристики СПРА наведені в таблиці 3.2.

Таблиця 3.2 – Технічні характеристики СПРА

| Назва характеристики             | Значення     |
|----------------------------------|--------------|
| Загальні                         |              |
| Габаритні розміри, мм, не більше | 90 × 90 × 40 |
| Маса, кг, не більше              | 0,12         |
| Клас захисту оболонки            | IP30         |

|                                                                                              |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Середній наробіток на відмову, год, не менше                                                 | 40 000    |
| Середній строк служби, років, не менше                                                       | 10        |
| Час визначення несправностей, с, не більше                                                   | 10        |
| Електроживлення                                                                              |           |
| Напруга живлення через АІ, В                                                                 | 20 – 25   |
| Струм споживання від АІ DETECTO MNL110, черговий режим/режим пожежної тривоги, мА, не більше | 0,12/0,32 |
| Струм споживання від АІ DETECTO MNL100, черговий режим/режим пожежної тривоги, мА, не більше | 0,10/0,30 |
| ІКЗ (тільки для DETECTO MNL110)                                                              |           |
| Напруга розмикання ІКЗ, В, не більше                                                         | 15,0      |
| Напруга відновлення ІКЗ, В, не менше                                                         | 4,2       |
| Струм через ІКЗ у замкнутому стані, мА, не більше                                            | 65        |
| Струм розмикання ІКЗ, мА, не більше                                                          | 75        |
| Струм витоку через ІКЗ (у розімкнутому стані), мА, не більше                                 | 4,2       |
| Перехідний опір ІКЗ у замкнутому стані, Ом, не більше                                        | 0,09      |

3.3 Для індикації режимів роботи та стану СПРА використовується комбінований світлодіодний індикатор:

- блимання зеленим кольором 1 раз на 4 с – індикація чергового режиму;
- блимання зеленим кольором з інтервалом 0,5 с (протягом не більше 4 с) – індикація процесу реєстрування СПРА в АІ;
- блимання червоним кольором з періодом 0.5 с – індикація пожежної тривоги;
- подвійне блимання червоним кольором – індикація стану несправності;
- блимання зеленим та червоним кольорами почергово – СПРА відмічений для візуального пошуку в зоні.

4 ПІДКЛЮЧЕННЯ

4.1 Підключати СПРА до СПСА слід згідно з Рис. 4.1. Щоб закріпити СПРА на робочій поверхні і підключити АІ, необхідно за допомогою спеціального ключа (Рис. 6.2) відкрити кришку корпусу.

На Рис. 4.1 показане розташування клем для підключення АІ в СПРА DETECTO MNL110. Мінусові дроти АІ підключають до клем «L-», плюсові дроти АІ підключають до клем «L+» (плюсові дроти АІ – дроти АІ, приєднані до клем L1-Lx відповідного ППКП, мінусові дроти АІ – дроти АІ, приєднані до клем G1-Gx відповідного ППКП).



Рисунок 4.1 – Підключення АІ до клем СПРА DETECTO MNL110

4.2 Дроти всередині корпусу слід вкладати таким чином, щоб вони не заважали закрити кришку і спрацювати механізму кнопки.

4.3 Підключати дроти до клем СПРА можна лише тоді, коли на них відсутня напруга з АІ. Клеми дозволяють виконати підключення дротів з площею поперечного перерізу від 0,2 мм² до 2,5 мм².

5 НАЛАШТУВАННЯ

Після появи напруги живлення в АІ на приєднаному СПРА вмикається індикація автоматичного реєстрування (див. п. 3.3). Далі СПРА переходить в черговий режим, якщо немає умов формування стану несправності (наприклад, спрацювання ІКЗ).

СПРА реєструють в зоні згідно з настановою щодо експлуатування відповідного ППКП.

6 ЗАСТОСУВАННЯ

В черговому режимі індикатор СПРА блимає зеленим кольором. Для переведення СПРА в стан пожежної тривоги необхідно вдарити рукою по запобіжній кришці (Рис. 6.1а), щоб відкрити її, після чого натиснути кнопку «Натиснути тут» (Рис. 6.1б). При цьому колір стрілок обабіч кнопки має змінитися з чорного на червоний, індикатор СПРА повинен блимати червоним кольором. Щоб повернути СПРА в черговий режим, потрібно:

- повернути на місце запобіжну кришку;

- вставити ключ (Рис. 6.2) в отвір в нижній частині корпусу СПРА і натиснути. Стрілки на кришці повинні змінити колір з червоного на чорний;
- скинути повідомлення про пожежну тривогу на ППКП (згідно з настановою щодо експлуатування відповідного ППКП).

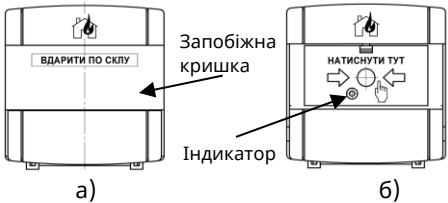


Рисунок 6.1 – Зовнішній вигляд СПРА



Рисунок 6.2 – Ключ для обслуговування СПРА

7 КОМПЛЕКТНІСТЬ

7.1 Після розпакування СПРА необхідно оглянути корпус зовні і переконатися у відсутності механічних ушкоджень, а також перевірити комплектність згідно з таблицею 7.1.

Таблиця 7.1 – Комплектність СПРА

| Назва                                                         | Позначення             | К-сть (шт)                |                           |
|---------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                                                               |                        | СПРА<br>DETECTO<br>MNL110 | СПРА<br>DETECTO<br>MNL100 |
| СПРА<br>DETECTO<br>MNL110                                     | ААЗЧ.425211.003        | 1                         | -                         |
| СПРА<br>DETECTO<br>MNL100                                     | ААЗЧ.425211.003<br>-01 | -                         | 1                         |
| Паспорт                                                       | ААЗЧ.425211.003<br>ПС  | 1*                        |                           |
| Ключ                                                          | ААЗЧ.741315.002        | 1                         |                           |
| *Примітка. При груповому пакуванні - один паспорт на 10 СПРА. |                        |                           |                           |